

---

## 《武器贸易条约》

### 第七次缔约国会议

日内瓦，2021年8月30日至9月3日

## 《武器贸易条约》转用信息交流论坛 主席<sup>1</sup>向第七次缔约国会议提交的报告

### 绪言

1. 转用信息交流论坛（DIEF）主席向《武器贸易条约》第七次缔约国会议（CSP7）提交的这份报告总结了缔约国于第六次缔约国会议（CSP6）以来开展的工作：1) 建立了转用信息交流论坛，作为缔约国会议的一个特殊附属机构；2) 通过了指导转用信息交流论坛运作的[职权范围](#)；3) 责成第七次缔约国会议主席于2021年组织转用信息交流论坛的第一次正式会议；以及4) 决定在第八次缔约国会议（CSP8）上审查转用信息交流论坛的效用。由于2019冠状病毒病疫情令DIEF未能于2021年举行首次会议，因此本报告仅限于：1) 描述主席于2021年4月29日透明度和报告工作组（WGTR）虚拟会议上就DIEF所做的介绍；2) 主席有关首次会议和DIEF评估的结论；3) 主席对DIEF过去和拟议的提高认识及宣传工作的概述；以及4) 主席有关DIEF的推荐建议，供CSP7通过。

### DIEF主席2021年4月29日的发言

2. 2021年4月29日，WGTR联席主席邀请DIEF主席就DIEF第一次会议的整体形式安排介绍最新情况。

3. 在其发言中，DIEF主席首先提请注意[ATT秘书处网站上关于DIEF的新网页](#)，尤其是该网页上的DIEF职权范围。一直以来，此内容拟于文件通过后，CSP7周期的第一轮ATT会议之前作为一项透明度措施。

4. 对于DIEF第一次会议，主席指出，会议的特定性质以及仍在进行的2019冠状病毒病疫情使得难以办会。鉴于DIEF的保密性质和其工作核心所涉信息的敏感性，各方认为有意义、有

---

<sup>1</sup> 转用信息交流论坛的现任主席是比利时的Tom NIJS先生。

成效的 Dief 会议需要人员到场参会，因此以虚拟环境召开 Dief 会议不可行。这一考虑意味着目前，如果 CSP7 本身可以实体会议方式组织，则 Dief 的首次会议方可在 CSP7 周期内举行。Dief 主席进一步表示，如果首次会议无法在 CSP7 期间举行，则需要推迟到 CSP8 周期，而这将与缔约国于 CSP6 上所做的于 CSP8 上审查 Dief 效用的决定发生冲突。该决定背后的意图是，至少在两个完整的会议周期（CSP7 周期的一次 Dief 会议和 CSP8 周期的一次或两次 Dief 会议）后进行评估。在该方面，Dief 主席认为，如果首次会议实际上必须推迟到 CSP8 周期，则对 Dief 效用的评估也应相应地推迟到第九次缔约国会议（CSP9），以及其仍将涵盖两个会议周期。

5. Dief 主席在其发言中确实强调，推迟首次会议并不意味着无法在 Dief 的主持下进行与转用有关的信息交流。Dief 职权范围第 13 条明确规定，在任何情况下都鼓励各国在可行的情况下，同时考虑法律因素后通过 ATT 网站限制区的信息交流平台分享相关信息。Dief 主席还表示，即使将举行 Dief 会议，通过信息平台共享此类信息的意义更深远，因为其将相关信息的影响范围扩大到参加 Dief 会议的官员之外，从而使其潜在影响最大化。这同样适用于规则 20 中鼓励（通过秘书处）交流相关执法部门的最新联系方式，从而可使交流与转用有关的实地业务信息更加高效且有效。

6. Dief 主席呼吁所有缔约国和签署国立即就开始通过信息平台分享相关信息，并开始考虑 Dief 能够召开实体会议后他们应该分享的案例。在这方面，Dief 主席呼吁各缔约国和签署国主流化在每次怀疑或发现转用行为时通过 Dief 与其他缔约国和签署国分享相关信息的做法。主席表示，除非存在与此抵触的法律规定，否则在 Dief（连同其保密性质及严格的职权范围）就位后，缔约国和签署国再也没有不主动这样做的合理理由。

7. 最后，Dief 主席谈到了民间社会组织和其他非国家行为者在使 Dief 成为有效促进预防和解决转用问题的工具方面可以发挥的作用。主席指出，尽管 Dief 出于相关原因属一个保密机构，但所有缔约国和签署国都重视民间社会组织和其他非国家行为者在参与预防和解决转用问题方面的重要贡献，特别是与各国合作调查、识别和/或解决转用案件。在这方面，Dief 主席呼吁这些行为者鼓励与他们合作的国家在 Dief 中分享相关信息，甚至协助这些国家以可行的方式介绍转用案件。至于民间社会组织和其他非国家组织在帮助各国制定有效框架以防止和解决转用问题方面的更广泛作用，Dief 主席重申，政策讨论仍将完全在 WGETI 第 11 条分组中进行，其中非国家专家与转用问题有关的更广泛专门知识能得到各国的重视。

#### 关于首次会议和评估的结论

8. 在缔约国决定以混合形式举行 CSP7，并让有限数量的代表亲临会场之后，Dief 主席考虑了在 CSP7 上包括 Dief 现场会议的可行性和意愿，同时也考虑了 4 月 29 日 WGTR 会议期间提出的观点。最终，Dief 主席、CSP7 主席和 ATT 秘书处得出结论，即使采用混合形式，也很难举行有意义、有成效的 Dief 首次会议，因为一个简单的事实是，就其性质而言，会议依赖首都专

家（如可能，执法人员）的经验，但这些人员很可能无法参加。因此，适当的做法是推迟 Dief 的首次会议，并相应地推迟对 Dief 效用的审查，以尊重审查至少涵盖 Dief 两个完整周期会议的初衷。

9. 因此，整体结论是，不仅 Dief 的保密性和相关信息的敏感性要求举行现场会议，而且有意义、有成效的 Dief 会议还要求缔约国和签署国尽可能广泛地参与这些现场会议。在此方面，由于 2019 冠状病毒病疫情仍未结束，我们可以期望于 CSP8 周期内组织此次会议，但仍不能想当然地认为这么做实际可行。因此，似乎应该指示下一任 CSP8 主席尽快组织 Dief 的首次会议，但仍要留出一些余地，包括为对 Dief 效果的评估留出余地（将其与上述评估至少涵盖两个完整会议周期的初衷明确联系起来）。

10. 这些结论体现在下面的推荐建议中。

### 提高认识和宣传

11. 由于 Dief 是一个信息交流而非政策讨论的论坛，Dief 主席除了召开会议外，最重要的作用是提高对 Dief 及其在防止和解决转用问题方面的潜在作用的认识，并鼓励缔约国和签署国利用 Dief 会议和信息交流平台有效地分享与转用问题有关的业务信息。在此方面，在过去一年中，Dief 主席在几个涉及常规武器转用或一般性武器转让控制的论坛上宣传 Dief（同时兼顾可能的协同作用）。在这些会议上以及其与各国的交流中，Dief 主席还重申了其上述呼吁，即缔约国和签署国将通过 Dief 与其他缔约国和签署国分享所防止或处理的每一起转用案件这一做法主流化。其在 4 月 29 日 WGTR 会议上的发言中，还向有关非国家专家提出了后者在鼓励缔约国和签署国使用 Dief 方面可以发挥的作用。

12. 由于 Dief 还没有召开其首次会议，这种提高认识和宣传显然需要在 CSP7 之后继续进行。这不仅是 Dief 主席的职责，也是所有 ATT 利益攸关方的职责，包括 CSP 主席、ATT 秘书处、区域组织、民间社会，显然还有缔约国和签署国本身。

13. 在 CSP7 之外，提高认识和宣传的一个重要目标群体应该是执法界，这与职权范围第 7 条中有关大力鼓励执法人员参加 Dief 会议的规定相一致。这种宣传活动不仅应侧重于 Dief 本身，而且应向开展风险评估的许可证官员说明转用相关业务信息与转移链不同步骤的相关性，以及通过 Dief 分享与转用有关的业务信息对在所有缔约国和签署国进行的转用风险评估的影响。这种提高认识和宣传显然在很大程度上依赖于缔约国和签署国本身，而不是（仅仅）Dief 主席。

14. 由于关于 Dief 的使用推荐建议已含在阿根廷提交的关于“透明度和信息交流：其在防止转用方面的角色”的工作文件中，因此这些内容未在下方的推荐建议中出现。在此方面，Dief 主席特此就阿根廷在推广 Dief 方面的作用向其表示感谢。

向第七次缔约国会议提交的推荐建议

15. 基于上述内容，DIEF 主席建议在 CSP7 上，缔约国：

- 1) 承认因 DIEF 的保密性质和相关信息的敏感性，以及为使会议有意义、有成效，DIEF 会议需要召开现场会议，以便缔约国和签署国能广泛参与。
- 2) 因此，指示 CSP8 主席在现场参与可行后于 2022 年分配给 ATT 会议的时间框架和预算内并根据其职权范围尽快组织转用信息交流论坛第一次正式会议；以及
- 3) 决定在两个周期的 DIEF 会议之后的第一次 CSP 会议上审查转用信息交流论坛的效用。

\*\*\*